



大会

第七十四届会议

正式记录

第一委员会

第二次全体会议

2019年10月7日星期一上午10时举行

纽约

主席： 略伦蒂·索利斯先生.....（多民族玻利维亚国）
上午10时20分开会。

工作安排

主席（以西班牙语发言）：我热忱欢迎各位代表参加本次会议，特别是那些来自联合国其它任职地点的首次与会者。

在继续进行之前，我谨向委员会介绍一些代表团在我们上周即10月3日星期四举行的组织会议（见A/C.1/74/PV.1）上对签证问题所提关切的最新情况。

自那次会议以来，主席团与有关代表团、东道国关系委员会（通常又称为东道国委员会）主席以及秘书处内包括法律事务厅在内的相关办事处进行了广泛协商。我已经与东道国委员会主席交谈过，他告诉我已经向美国提出这个问题，并要求尽快解决。

向东道国委员会提供秘书处服务的法律事务厅告知主席团，东道国委员会于10月2日举行了最近一次实质性会议，期间提出了签证发放延迟的问题。东道国委员会定于10月29日举行下一次会议，预计在会上通过载有建议和结论的报告。我们获悉，东道国委员会成员正在就建议和结论进行谈判。

第六委员会将在暂定于11月11日举行的会议上审议东道国委员会的报告。第六委员会还将审议关于东道国委员会报告的决议草案。我知道秘书处也会继续处理这个问题，秘书处将继续与东道国和受影响的特派团接触。我理解这种情况不仅影响一个或多个代表团，还影响整个第一委员会的工作。

以上是我的发言以及就星期四以来作出的安排向委员会所作的通知，我现在请各位发表意见。

叶尔马科夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我谨代表俄罗斯联邦，再次对美利坚合众国的立场所引发的状况表示关切，令人遗憾的是，美国无视其根据1947年《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》承担的义务。我之所以发言，是因为我们不得不指出，过去四天来，情况一直没有改变。美国当局对我们希望改变现状并采取具体措施加以纠正的要求充耳不闻。

主席先生，我完全同意你的结论，即这一状况涉及很多问题，不只是向特定代表团的特定成员发放美国签证的问题。这是一个更大的问题，即联合国总部东道国未能履行义务，其中一项义务就是确保会员国代表团不受阻碍地前来联合国总部，以便他们能够参加在我们这个全球组织主持下举行的各种活动。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

19-30380 (C)



无障碍文件

请回收



* 由于技术原因，于3月26日重新发布。

在这方面，我们似乎需要请我们的美国同事向第一委员会通报其当局为改变和改善局势所作的努力。此外，我们再次呼吁美国同事与这一短视政策的受害国家的代表团举行会议。我们也再次请他们听取并考虑从各代表团以及参与审议这一复杂问题的联合国各实体和机构收到的请求和来文。

我们没有看到美国当局为改变现状采取任何切实措施。我们已经讨论过这个问题。作出改变的方式可以是发放签证或其他某种形式——美国认为合适的任何方式——但在我们看到切实步骤之前，我认为开始第一委员会工作的实质性部分为时过早。

巴鲁吉先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：正如记录所示，美国一直将签证发放问题作为针对各个国家的筹码。这不是一个新现象，近期也无望得到纠正。显然，美国打算干扰联合国某些会员国的顺畅、高效运作。美国向这些国家施加压力的企图违反了国际法的原则和规定。这种企图相当于审查代表团并干涉联合国会员国决定向联合国各机构所派代表团的组成的主权权利，不容于国际法，特别是《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》。

适用《总部协定》要求东道国尽快发放签证。然而，事实证明，美国的行为恰恰相反。伊朗是长期为这个问题所困的国家之一。很多次，在没有任何可信理由阻挠伊朗向联合国派代表的情况下，要么没有向任何伊朗代表发放签证，要么长期拖延。这显然是滥用东道国的地位，没有人能够为这种不负责任的行为辩护或接受这种行为。

正如我在委员会今年第一次会议上提到的那样（见A/C.1/74/PV.1），本应参加大会各主要委员会会议而且已经及时申请美国签证的伊朗代表无一获得签证。其中三人的签证预约被美国驻维也纳大使馆领事处取消。因此，伊朗在本组织的代表权岌岌可危。

我要感谢俄罗斯代表向委员会提出这个问题，因为东道国没有听到我们各国代表团的呼吁，也没

有作出适当回应。目前可能只有五、六个国家受到这种影响，但不能保证未来几年受影响的国家不会增加。我们相信国际社会了解我们的处境，并仍然希望其帮助我们促使美国负责任地行事。

伍德先生（美利坚合众国）（以英语发言）：正如我们多次说过的那样，东道国关系委员会是解决签证问题的适当机制。我们根据现行法律和义务，逐案评估每份签证申请。我们认真对待《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》规定的义务。

施帕贝尔先生（列支敦士登）（以英语发言）：主席先生，在开始之前，我谨祝贺你担任第一委员会主席。

今天上午，我们像上周一样非常认真地听取了交流。我也有机会与主持东道国关系委员会的同事进行了非正式交流。我们认为，东道国的责任在国际法中有明确界定。我想这一点已经得到了对话中对立双方的认可。我们认为，必须认真对待这些责任，并且应该通过处理这些问题使联合国能够开展工作。

我们对委员会程序的拖延感到关切。主席先生，今天上午，你对那些前来纽约参加第一委员会工作的人表示了欢迎。我们也一起欢迎他们。我国大使将于下周从日内瓦抵达。我们认为，我们必须能够推进委员会的工作，特别是因为讨论裁军和不扩散问题的需要比以往任何时候都更迫切。本着促进多边主义和联合国有效工作的精神，我们敦促迅速解决这一问题。

主席（以西班牙语发言）：我们知道，第一委员会还没开始正式工作，我们面临的情况就很复杂。虽然在第一委员会会议期间有许多投票机会，但我们在没有一个经所有代表团协商一致通过的工作方案的情况下就继续工作，是史无前例的。

正如我告诉各位成员的那样，第一委员会主席团进行了广泛磋商，并以负责任的方式努力寻找解决这一问题的办法。我们将继续这些努力。我们理

解，各代表团非常希望根据即将通过的工作方案开始委员会的正式工作。然而，与此同时，我认为，我们必须努力，至少拿出一项协商一致通过的工作方案来开始工作。在今天的会议和上一次会议上，一些代表团对一些问题表示了关切，这些问题虽然在另一个委员会讨论，但对我们的工作有直接影响。这一点是绝对清楚的。

如果委员会允许，我建议我们稍作休息，以便主席团能够继续接触，确保我们能够根据协商一致通过的工作方案继续开会。为此，我想暂停会议，以便主席团能够就前进的方式举行非正式磋商。我们将在适当的时候告知成员们主席团采取的行动以及我们何时恢复工作。我们将暂停会议，举行磋商并向委员会报告。

上午11时40分会议暂停，中午12时20分复会。

主席（以西班牙语发言）：我谨感谢所有成员的耐心。当然，我们明白，委员会的工作不仅对于本组织，而且对于多边主义都至关重要。我谨通知各位成员，休会期间，主席团与一些代表团会面并进行了磋商。我们本想与其它代表团也进行磋商，只是我们努力与来自不同地区的代表接触。

有一种共同理解是，如果我们做出努力，并且多花一些时间进行磋商，我们就有望实现正式启动委员会工作的目标。有人对我们今天未达到该目标表示关切，但是请放心，主席团成员将在接下来的几小时内继续辛勤努力，努力找到解决这种情况的办法，以便我们能够尽快开始一般性辩论。

虽说如此，主席团决定现在暂停今天的会议，明天上午10时复会。同时，我重申，主席团将继续努力与各方会面，试着解决这种情况。

中午12时25分会议暂停，10月8日星期二上午10时20分复会。

主席（以英语发言）：在着手通过委员会的工作方案和指示性时间表之前，我想首先向各位成员

简要介绍一下委员会面临的最新情况以及一些代表团就签证问题提出的关切。

自10月3日星期四举行组织会议以来（见A/C.1/74/PV.1），主席团与有关代表团、区域集团代表秘书处内部相关部门进行了广泛协商。我刚刚结束与大会主席的会晤，这就是我这次会议迟到的原因，我谨对此表示歉意。他也表达了对此事的担忧。

过去五天来，主席团在其权限和委员会的职权范围内，竭尽所能解决我们面前的这个重要问题。正如我此前所表示的那样，这个问题不仅仅影响某个代表团，它影响到整个委员会的工作。正因为如此，我们花时间解决这个问题，并努力接触最相关的行为体，以便找到解决办法。各位成员都知道，这个问题尚未得到解决。我认为，这是本组织有关部门将继续处理的一个问题。

叶尔马科夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们非常荣幸能够在这里与大家见面，但令人遗憾的是，我们这个极其重要的论坛仍然无法如我们多年来一道做的那样，开始实质性工作。因此，俄罗斯联邦再次提议平衡、公正和不偏不倚地研究由于华盛顿有系统地不遵守1947年《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》规定的东道国义务而出现的情况。

或许对我们所有人来说，回顾一下我们建立本组织所遵循和作为本组织工作立足之本的原则是有益的。其中一项原则是联合国所有会员国的平等。这一原则的前提是，除其他外，大会各主要委员会中人人享有平等的工作条件，在联合国主持下组织的活动中享有平等的条件。美国阻碍其他国家代表参与和前来纽约联合国总部，是在阻止他们平等进入联合国，实际上是实行基于国籍的歧视。这一切都发生在今天，第二十一世纪。

我们没有看到美国作出适当回应，也没有看到秘书处和秘书长作出回应，因为秘书处和秘书长理应确保美国对确保本组织一个会员国履行其责任这

个基本问题作出回应。对这个简单而基本的原则问题没有任何回应。我们还要容忍我们的一个成员的破坏活动多长时间，这种破坏不仅在第一委员会议程上的建设性任务方面，还在代表团进入我们共同组织的总部这一最基本的问题上。顺便说一句，基于美国自己邀请联合国把总部设在纽约，华盛顿自己承担了一项明确和确切的义务，即确保为在纽约这里主办联合国活动和会议创造尽可能好的条件。多年来，它无视这些义务，阻挠本组织许多代表团的工作。这种行为现在远远超出正当行为的范围。

我们都可以看到，通过利用其有偏见的政策来影响其他国家代表团的组成，美国也为自己捞到了额外的好处。美国在自己的国内，因此可以从任何部门为其代表团派来它想要的任何数量的代表，并且可以带来任何额外的专家能力，而所有其他国家都被剥夺了这种可能性。从一开始，这里就谈不上平等。美国在将其议程强加给国际社会方面具有巨大优势。在这种情况下，我们只能对美国的玩世不恭感到震惊，因为它竟然拖延或越来越多地拒绝向参加联合国活动的会员国代表发放签证。根据我们在过去几天看到的反应，我们的印象是，美国不打算解决这个问题。

我们认为，鉴于人为造成的有利于一个代表团的失衡，开始进行第一委员会的工作是不对的。当美国代表说他们对《1947年协定》规定的义务采取高度负责的态度时，他们出奇地狡猾。我们都目睹了相反的情况——也就是说，美国不负责任的行为，这种行为就在我们眼前，就在美国对其他国家的 unfair 签证政策已经存在很长时间的背景下发生的。无法保证该政策会被终止。让我们决定：我们是否都准备好同意，我们中的任何一个人能够公开为自己创造一套特权条件，以便参加联合国的活动，而其他入却被公然剥夺了参加联合国活动的不可剥夺的民族权利吗？

我们知道签证问题是在华盛顿特区造成的——不是在昨天或一年前。许多国家遭受了美国当局的专横行为之害，并且已经遭受了几十年。所有向联

合国实体和机构发出的有助于解决这一问题的信函和呼吁都没有产生任何积极的结果。秘书长也没有被我们的信函所动。我们将感谢秘书处和秘书长的反应。我们需要知道事情的真实情况。这些问题什么时候能解决？

我们被迫在第一委员会采取非常措施，因为我们在全体会议上讨论程序问题已是第三天了。这在以前从未发生过。我们的目标是共同努力，讨论国际安全方面最重要的问题：军备控制、不扩散和裁军。我们不是日复一日来这里讨论组织事项的。所有这些都是秘书处在会前应该解决的问题。我要再次强调，这些是我们被迫采取的措施。鉴于美国当局完全无视我们的关切，我们并没有心血来潮就采取这些措施，尤其是因为我们看到局势正在恶化。这种事态是一个警告。我们不能排除这样一个事实，即美国预料到了我们对签证战的反应，并故意将这些措施强加给我们。东道国表现出的漠不关心不能以任何其他方式解释。合乎逻辑的做法是想知道这样做是否是为了让美国能够阻挠第一委员会的工作，因为它涉及到与国际安全有关的最重要问题的讨论，但却归咎于其他人。这些都是美国多年来无法提出一个单一积极解决办法的问题。

我们面临着关于复杂议程的非常复杂的讨论，其中一部分将专门讨论美国采取的破坏性政策，美国可能对具有法律约束力的军备控制协定体系的崩溃和整个国际安全架构的削弱负有主要责任。我认为我们有权要求我们的美国同事对这个问题做出回应。我要特别强调，俄罗斯与所有其他派遣代表团参加第一委员会工作的国家一样，有兴趣尽快开始本机构的正常工作。我国代表团希望建设性和公开地讨论全面裁军议程。

我们从未提出阻碍第一委员会工作的问题。我们提出签证问题只是因为不解决这个问题会妨碍我们开展工作，并破坏联合国的基本原则。因此，我谨重申，一旦华盛顿采取措施或任何真正的行动来改善局势，首先是向尚未获得签证的国家的专家发放签证，我们将准备积极支持所有代表团的意图，

并再次表达我们自己的愿望，即开始进行委员会的实质性工作。

巴鲁吉先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：伊朗与俄罗斯联邦的立场保持一致，期待继续以建设性和务实的方式与联合国其他会员国接触，以加强第一委员会的工作。我谨正式表示，伊朗非常重视本委员会的工作，因为它是国际裁军机制的重要机构之一。主席先生，伊朗和志同道合集团的其他成员对在你指导下分发的工作计划没有意见。对我们来说，这不是与美国的任何双边问题，尽管美国将双边问题扩大到多边领域的意图是明确的。

我们倾向于在协商一致的基础上通过一项工作方案。然而，在通过该决议时引起动荡的是美国试图操纵各国代表权的政策。迄今为止，美国没有采取任何行动来解决这个问题，这种不作为证明了其削弱第一委员会地位的意图。这是一个危及多边主义的真正威胁。它应该使国际社会，特别是使联合国更加警惕。

联合国领导层及其所有官员，包括秘书长、大会主席和第一委员会主席，在这方面负有特殊责任。我们期望它们按照联合国各种文件，包括《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》的规定行使权力，防止美国进一步滥用作为联合国总部东道国的特权。事实上，责任先于特权。

美国应当受到追责，并放弃妄用其义务的不可接受的非法政策。它有义务及时向所有被各自政府派往联合国各机构代表其国家的代表发放签证，否则将继续对多边主义造成更大损害。不管怎么说，我国代表团赞赏代理主席努力接触大会主席、法律事务厅和联合国其他相关部门。

我认为，现在是适当时候了，要给现有的其他方案一个解决问题的机会——最重要的是代表委员会直接与秘书长接触。主席先生，我国代表团提议休会，敬请你向秘书长提出这一问题，并向我们反馈意见。

伍德先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我国代表团反对休会要求。委员会应着手通过一项工作方案，最好是以协商一致方式通过。

主席（以西班牙语发言）：伊朗伊斯兰共和国代表要求休会，美利坚合众国代表反对这一要求。

如果这一要求是根据大会议事规则第118条提出的，伊朗伊斯兰共和国代表要求暂停到何时？

Balouji先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：我的要求基于大会议事规则第118条。主席先生，我们可以等到你直接与秘书长讨论此事，然后向我们提供反馈。我不知道要花多长时间，但我想不会超过一天。我们可以在委员会下次会议前休会，等你与秘书长讨论。

请允许我宣读大会议事规则第118条，

“代表在讨论任何事项的过程中可提出停会或休会的动议。此种动议应不经辩论即付诸表决。主席对于提出停会或休会的动议者，可限制其发言时间。”

伊朗伊斯兰共和国代表根据议事规则第118条提出休会的动议。由于美国代表反对伊朗伊斯兰共和国代表的动议，我将把伊朗伊斯兰共和国代表提出的休会动议付诸表决。

叶尔马科夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我谨支持暂时——我强调“暂时”一词——中断我们会议工作，以便能够直接向秘书长报告此事的动议。秘书长对所有代表团不受限制地平等参加我们在联合国总部的活动负有个人责任。出于意愿和偶然因素，活动最终在美国领土上举行。我们的美国同事的反应，即再次在解决他们自己造成的极严重的组织问题时踩刹车，令人困惑。我重申美方不想解决问题的不负责任的行为。问题必须得到解决，并且我认为，暂时中断我们会议的提议是完全可以理解的，也是建设性的。我们必须找到办法来解决这个由美国造成的问题。我们必须这样做，而不是忽视、拖延或者掩盖问题。存在着问题，必

须得到解决。问题没那么严重：发放签证。允许所有代表团前来本组织，因为它们是在国家一级被挑选来这里讨论最重要的国际安全问题的。如果做到这一点，我们可以立即恢复工作。

主席（以西班牙语发言）：根据大会议事规则第118条，我们现在将伊朗伊斯兰共和国代表提出的休会提议付诸表决。

有人要求进行记录表决。

进行了记录表决。

赞成：

白俄罗斯、伯利兹、布隆迪、中国、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、伊朗伊斯兰共和国、哈萨克斯坦、缅甸、尼加拉瓜、尼日尔、俄罗斯联邦、塞尔维亚、阿拉伯叙利亚共和国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国

反对：

阿尔巴尼亚、安道尔、阿根廷、澳大利亚、奥地利、比利时、巴西、保加利亚、加拿大、智利、刚果、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、多米尼加共和国、厄瓜多尔、埃及、萨尔瓦多、爱沙尼亚、斯威士兰、埃塞俄比亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、危地马拉、圭亚那、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度、爱尔兰、以色列、意大利、日本、拉脱维亚、黎巴嫩、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马拉维、马来西亚、马耳他、毛里塔尼亚、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩纳哥、黑山、荷兰、新西兰、北马其顿、挪威、巴基斯坦、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、菲律宾、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、摩尔多瓦共和国、罗马尼亚、萨摩亚、圣马力诺、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、赞比亚

弃权：

阿尔及利亚、巴哈马、巴林、孟加拉国、贝宁、波斯尼亚和黑塞哥维那、文莱达鲁萨兰国、科特迪瓦、塞浦路斯、赤道几内亚、斐济、几内亚比绍、印度尼西亚、伊拉克、牙买加、约旦、科威特、马里、尼泊尔、沙特阿拉伯、新加坡、斯里兰卡、苏丹、苏里南、泰国、特立尼达和多巴哥、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、瓦努阿图、越南、也门

该提案以16票赞成、78票反对、31票弃权被否决。

[嗣后，哥伦比亚代表团通知秘书处，它本打算投反对票。]

德拉·富恩特·拉米雷斯先生（墨西哥）（以西班牙语发言）：主席先生，我们感谢你努力解决这种导致第一委员会迟迟无法开始工作的令人遗憾的情况。我发言是为了表达墨西哥的关切，并强调委员会不按时开始工作可能给联合国带来后果。允许被封锁的局势继续下去，等于默许破坏大会在专门讨论裁军问题的第一届特别会议上建立的已经遭到破坏的裁军机制的秩序，该机制为组成该机制的各种论坛提供了授权，作为就这一问题进行必要讨论的平台。在纽约的第一委员会中采用裁军谈判会议的议事规则并不是一项积极的努力。

我们、特别是那些从日内瓦前来参加第一委员会工作的人都知道，有关协商一致的规定不应该被曲解，尽管协商一致始终值得追求。对这一规定的曲解导致裁军谈判会议陷入瘫痪。我不知道，这是不是我们想要的，它是否有效，有意义。我不知，它是否有助于加强我们经常发言中捍卫的多边主义，或者相反，它是否削弱了多边主义。在这方面，墨西哥认为，我们必须利用大会规定的议事规则，例如关于我们刚才所进行的表决的规定，并确保协商一致是进行合作的合理愿望以及指引我们多边努力取得成功的灯塔，而不是用来阻碍联合国进行重要实质性讨论并作出决定的“枷锁”。

贝尼特斯·利马女士（乌拉圭）（以西班牙语发言）：我国代表团谨解释我们为何投票赞成伊朗和俄罗斯代表提出的暂时休会，以便我们继续努力通过谈判寻找解决办法的提案。我们投赞成票，是为了使我们能够为找到基于共识的解决办法继续做出努力，直到穷尽所有选择。乌拉圭希望第一委员会能够在大会第七十四届会议期间继续工作，并对委员会面临与几个月前裁军谈判会议类似的情况感到遗憾，因为这使会员国无法将其精力和注意力集中到第一委员会面前的实质性项目上。我们认为，委员会的工作应该以协商一致方式通过的工作计划和议程为基础，以表决方式通过某项提案将开创一个不可取的先例，应该避免。乌拉圭还认为，第一委员会若要正常工作，各代表团的所有成员都必须能够充分参与讨论。

傅聪先生（中国）：中方对部分国家在签证方面遇到的困难表示理解和同情。因此，对俄罗斯和伊朗的提案投了赞成票。中方认为，有关国家应该忠实履行与联合国签署的《东道国协议》以及《维也纳外交关系公约》的义务，为各国参会代表团提供最大的便利。

事实上，除俄罗斯和伊朗外，还有其他一些国家也不同程度面临同样的问题，这一现象令人关切。我们敦促相关国家采取切实措施，妥善解决这一关切。同时，我们也希望秘书处积极开展工作，为解决这一问题做出应有的努力。

卡斯塔涅达·索拉雷斯先生（危地马拉）（以西班牙语发言）：主席先生，首先，请允许我真诚地祝贺你为解决我们面前令人遗憾的局面所进行的斡旋和努力。

我想明确表示我们的关切，这些关切类似于一些代表团在10月3日星期四第一委员会组织会议期间所表达的关切。我们对一些代表团被拒发签证深感遗憾。我们呼吁东道国关系委员会找到持久解决这一局势的办法。尽管如此，我国代表团要明确表示，我们的首要兴趣是毫不拖延地开始本委员会的

实质性会议，以便我们能够在多边论坛上完成委员会的工作并及时在裁军领域作出决定。

人类在裁军领域中面临的挑战无疑非常复杂。然而，解决这些问题所需的政治意愿有时几乎不存在，所做的几项努力只是重复口头承诺，而这些承诺往往不会产生任何实际结果。我们感到奇怪的是，在我们处理重要而非实质性问题时，我们甚至不能就工作方案达成一致，以便我们能够开始第一委员会的工作。

我们认为，就像在裁军谈判会议上所做的那样，仅仅为了一个程序性问题而推迟或取消第一委员会的工作，这将树立一个坏的先例，因为这将不仅表明我们缺乏开展工作的意愿，而且也浪费了已经分配给委员会开始工作的资源。

主席先生，我们再次感谢你的斡旋和对委员会的领导。我们认为，在很短的时间内，我们将能够正常工作。

卡潘布韦先生（赞比亚）（以英语发言）：我们代表非洲国家集团对这一事态发展表示非常遗憾，这一情况要求我们就一个我们总是以协商一致方式同意的问题进行表决。各位成员将注意到，非洲集团的许多代表要么没有参加表决，要么投票反对休会的动议。

我们国家有句谚语：选择成为豹子的人不能拒绝戴豹子的斑点。我们认为，本组织的基本文件，包括《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》、《联合国宪章》和《维也纳外交关系公约》等，是我们所有人都必须履行其义务的重要文件。在这方面，我们敦促东道国考虑在东道国关系委员会中提出的问题，不仅是今年，而且是前三年。

我们理解，东道国委员会就如何最好地解决我们面前的问题提出了适当的建议。不幸的是，似乎没有采取落实这些建议所需的后续行动。我们呼吁东道国动手执行。非洲集团希望确保第一委员会的工作以及所有其他委员会的工作继续进行。这并不一定是针对我们的同事，他们就强加于他们的限制

提出了相关问题，我们知道并认为这些限制违反了本组织的基本文件和多边主义的基础。

哈拉克先生（阿拉伯叙利亚共和国）（以阿拉伯语发言）：主席先生，我们稍后将有机会祝贺你和主席团其他成员。

我们在第一委员会的工作极其重要。本委员会负责裁军和国际安全。我们赞成委员会开始工作，但我们面临着一个困境。这是因为东道国不尊重《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》。这是一个必须解决的问题。必须找到持久的解决办法。《协定》第11和12节要求允许各会员国代表团进入联合国总部。

不幸的是，我们在委员会开始工作时，就一个纯粹的程序性问题进行了表决。然而，主席先生，我们相信你的技巧将使我们能够解决问题。我们同意俄罗斯和伊朗代表的意见。作为委员会主席，你必须直接与秘书长联系，因为他是联合国和东道国之间《协定》的保证人。

主席先生，我们尊重你通过与大会主席和秘书处取得联系作出努力。但是，我们想听听秘书长本人的意见，再决定如何进行。这不是一个新问题；我国阿拉伯叙利亚共和国和其他国家一直因为这个问题受害。

主席先生，我们遵从你的明智决定，并请你向我们通报与秘书长联系的结果，以便确定有哪些方案可供我们启动委员会工作。俄罗斯联邦代表讲得很好，这不是一个无法解决的问题。必须准许希望参加大会各主要委员会工作的代表团参加。主席先生，你打算如何开展委员会的工作？

潘迪先生（印度）（以英语发言）：印度代表要求发言，解释其对所审议事项的投票理由。

我们非常重视第一委员会尽快启动工作。但是，我们感到遗憾的是，迄今导致委员会工作受阻的这一问题尚未得到协商解决。我们真诚希望，通

过各个层面的协商，这个问题能够很快得到令有关各国都满意的解决。

莫赫德·纳西尔先生（马来西亚）（以英语发言）：主席先生，我感谢你迄今所做的工作。自上周以来，我国代表团对讨论进行了密切跟踪。我们注意到一些代表团在会议室内提出的重要关切。我们当然希望有关代表团继续进行密切磋商，并解决这一问题。上一位发言者说得很好，我们面前的投票结果清楚地表明，许多重要考量使得各国对此事持不同立场。我们中有些人可能没有想到。

与此前有人谈到的观点类似，鉴于当今世界面临紧迫挑战，我国代表团非常希望第一委员会能够启动实质性工作，更不用说希望能够让来自世界各国的代表团到场开会了。尽管如此，我们非常希望有关代表团继续协商，解决这一问题。

托齐克先生（白俄罗斯）（以俄语发言）：主席先生，请允许我欢迎你担任第一委员会主席，并祝你在这项艰巨的任务中一切顺利。我想向你保证，白俄罗斯代表团随时准备与你合作。

我们遗憾地注意到一个事实，即第一委员会被迫就组织会议暂时推迟问题进行表决。我们知道，此类问题向来是以协商一致方式解决的。这是第一委员会的一贯做法，确实也是大会各机构工作的根本基础。

成员们会同意，鉴于联合国某些会员国几乎是异口同声地就委员会工作安排表达了关注，投票不是解决问题的最佳方法。仅有一个代表团未表达这些关切。几个国家的代表提出了代表有权参加第一委员会会议的问题。我们一贯主张采取基于共识的多边方式解决此类问题。

在此情况下，只有用尽一切可能的机会来解决该问题，诉诸表决才有意义。我们要求迅速解决该问题。我们鼓励与有关各方和关注此事的各方进一步协商，以确保各国委派参加第一委员会工作的所有代表能够不受限制地进入东道国。

科尔泰涅米女士（芬兰）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟及其成员国发言。主席先生，我们要对你和你的主席团同事深表支持和敬意。

我们对以下情况感到失望，那就是，尽管主席和主席团作出了种种努力，但我们还是落到了通常可采取协商一致方式通过的程序性问题也必须通过表决才能得到解决的地步。裁军和不扩散机制对于应对我们今天面临的全球安全的许多挑战可以发挥至关重要的作用。应该通过多边主义解决这些问题，多边主义为团结一致开展建设性努力，从而提高透明度和建立信任提供了机会。

我们敦促存在涉及签证发放问题的国家在东道国关系委员会提出这些问题。我们第一委员会的任务重点是裁军与国际安全，我们全力关注的应当是这个问题。因此，我们认为，第一委员会应按照主席先生你和秘书处提交的文件的设想，启动其正式审议，包括通过第一委员会2019年工作方式和时间表。我们希望第一委员会今天就能启动工作。

叶列乌科诺夫先生（哈萨克斯坦）（以俄语发言）：在就暂停今天会议问题进行的表决中，我们的指导原则与乌拉圭和白俄罗斯代表团所说的动机和理由是一样的。有一些问题需要解决，为此需要时间。因此，我们支持休会提议。我希望我们能够找到解决办法。

罗德里格斯·马丁内斯女士（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：主席先生，首先我们要祝贺你当选第一委员会主席。我们也祝贺主席团其他成员。你作为拉丁美洲和加勒比地区的代表主持委员会的工作，对我们来说是一种荣幸。你和主席团在本届会议期间将得到我们的全力支持与配合。

联合国所立足的主要原则是《联合国宪章》规定的国家主权平等原则。

在充分行使这项权利时，本组织所有会员国也有权以它们认为最合适的方式确定各自代表团的组成。

委内瑞拉谨对阻碍和拖延向从各国前来参加委员会工作的代表团成员发放签证的行径深表关切，因为这种行径有违多边主义的精神和目标，具体而言，它们阻碍各国代表团平等地参加讨论。

不可将赋予东道国的职责用于政治目的，因一些代表团的行动不符合东道国的利益而影响这些代表团参加联合国活动。必须回顾，《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》规定，不论会员国政府与美利坚合众国政府之间的关系如何，东道国都必须充分遵守本协定的规定。

最后，委内瑞拉对要求暂停会议的动议投了赞成票，因为我们认为，应留出必要的时间，允许通过协商解决这一情况，争取以协商一致方式通过工作方案。

桑切斯·罗德里格斯女士（古巴）（以西班牙语发言）：主席先生，首先，我们谨再次祝贺你当选主持第一委员会的工作。其次，我们感谢你尽一切努力设法解决拖延和拒绝发放签证的问题。

我们想简要解释我们对伊朗代表团提出并得到俄罗斯联邦附议的提案的投票理由。古巴代表团对要求暂停会议以便找到基于共识的办法来通过第一委员会的工作方案和议程的动议投了赞成票。我们认为，假如暂停会议，我们本可能找到基于共识的办法。我们本希望以协商一致方式作出决定，这是委员会的习惯做法。我们感到遗憾的是，有关方面强推表决，而未留出充分时间以供找到有效办法来应对被剥夺充分和平等参与第一委员会工作的权利的代表团所面临的情况。我们深感关切的是，东道国一再不遵守其依照《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》——特别是关于发放签证并为前往位于纽约的联合国总部提供便利的第11节、第12节、第13节和第27节——以及1961年《维也纳外交关系公约》所承担的义务。受影响的会员国已经多次在相关论坛对东道国在发放签证方面存在的严重拖延表示关切——迄今尚未找到解决这一问题的办法。蓄意影响会员国在联合国会议上享有充分代

表权的能力，这种行径是对多边主义的侮辱，并损害本组织及其各主要委员会的充分和有效运作。确定参加本组织会议的官方代表团的组成是每个会员国的专属主权决定和特权。美国应停止干涉此事，停止滥用自己的特权。我们不可接受侵犯联合国每个会员国在平等条件下不受歧视地参加联合国工作、包括第一委员会及其附属机构工作的正当权利的行径。

古巴反对美国有选择地恣意利用《东道国协定》来阻碍或限制某些代表团参加联合国工作。我国丝毫没有改变在裁军问题上的原则立场，也没有改变对第一委员会工作的全力支持。第一委员会是审议国际安全和裁军问题的机构。我们希望委员会的工作尽快开始。为表明我们的承诺，古巴将积极和建设性地参加第一委员会的工作。我们敦促所有其他代表团也这样做。

主席（以西班牙语发言）：在继续听取发言名单上的代表发言之前，我为没有欢迎裁军事务高级代表中满泉夫人而抱歉，她一直在非常耐心地等待参加我们的工作。

鲍曼先生（瑞士）（以法语发言）：瑞士对要求暂停会议的动议投了反对票，因为我们认为，重要的是，第一委员会应能够尽快开始工作。本着这些想法，瑞士支持通过——如有可能，则以协商一致方式通过——工作方案。瑞士注意到所表达的关注，并呼吁有关代表团迅速解决这一问题。我们欢迎所有代表团在第一委员会工作中进行建设性的合作。

卡利斯·希拉戈希安先生（智利）（以西班牙语发言）：主席先生，首先，请允许我祝贺你当选第一委员会主席，并表示感谢你 and 主席团努力解决我们所面临的问题。

我们对要求暂停会议的动议投了反对票，因为我们认为，第一委员会应一边讨论我们遇到的问题，一边尽快开始工作。尽管我们对这种情况影响到若干国家感到遗憾，但我们认为，联合国作为一

个基于法治的组织，有其可用的必要机制来审议和解决这种问题。寻找签证问题的解决办法不是第一委员会或主席团的职责。为程序性问题推迟实质性讨论也不利于本组织的健康，不论这些问题是否有意义。在这方面，我们呼吁让第一委员会能够尽快按照拟议的时限开始工作。

叶尔马科夫先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我谨强调，我们完全支持所有国家想尽快开始我们的实质性讨论的愿望。这就是为什么我们都在这里的原因。各国想尽快摆脱美国造成的僵局，这是完全可以理解的。

我们听到了若干国家代表的意见，他们说签证问题应由东道国关系委员会来审议。我想强调的是，几十年来，东道国委员会一直审议这个问题，而今天的危机之所以发生，原因恰恰是美国不想在该委员会解决它负有直接责任予以直接解决的问题。美国所利用的是，它借由该委员会，而不必自行采取任何行动，公然不遵守义务。

因此，我要向秘书处和秘书长求助，请他们研究一下对极严重问题的审议方式。正如我们所见，这些问题现在阻碍了第一委员会的实质性工作，本委员会是被要求解决全球安全问题的最重要委员会之一。相反，我们现在专注于组织问题。我们不要抱幻想，这个问题会于某个时刻在东道国关系委员会内得到解决，因为这不会发生。美国只需要重新尊重和遵守自身义务。如果它做不到这一点，就要准确、清楚地说明，这样，我们就可以考虑何时何地（在没有任何障碍或问题的情况下）开会，以便能够解决当前紧迫的问题。

施帕贝尔先生（列支敦士登）（以英语发言）：我要发言解释列支敦士登对刚刚进行的程序性表决的立场。昨天，列支敦士登表示，委员会应毫不拖延地开始工作，并充分利用其资源。在这种地缘政治紧张局势加剧、言语冲突升级和整军备武的时期，国际社会理应期待一个充分运作的第一委员会成为多边裁军政策的中心场所。因此，列支敦士登

支持根据第一委员会对联合国包容性多边主义的普遍支持，迅速通过委员会工作方案。

尽管如此，列支敦士登非常认真地对待根据《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》和《维也纳外交关系公约》对签证发放做法和东道国义务的关切。近期这方面讨论——这些讨论并不局限于联合国裁军工作——的频率和性质表明了一种令人担忧的趋势。东道国的义务明确反映在《东道国协定》和其他相关协定中。充分履行这些义务对于联合国的有效运作至关重要。因此，我们的共同利益和共同责任是解决遵守相关国际法方面的各项挑战。

巴鲁吉先生（伊朗伊斯兰共和国）（以英语发言）：我们不得不在此提出程序问题，无论表决结果如何。对所有代表团来说，非常重要的一点是，联合国的每个代表团都要能够平等参与、平等进入联合国总部的所有活动。正如我们的俄罗斯同事提到，东道国关系委员会几十年来一直未能解决这个问题。唯一的原因是东道国美利坚合众国不予回应。

各位成员可以看到，我一个人参加委员会今天的会议。我们在伊朗首都的一名同事已经申请了签证，但他的申请甚至未被认可。对我们来说，很明显，美国不希望接待或允许伊朗外交官参加联合国的活动。对国际社会而言，平等对待所有成员难道不重要？因此，我们希望根据《联合国宪章》和《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》，探索会员国可选的其他方案。因此，我要重申请求，主席先生，请你与秘书长直接对话，征求他的意见，请他介入，以找到解决这一问题的办法。

最后，我相信所有代表团都知道委员会的工作对我们有多重要。我们受美利坚合众国等一些西方国家的支持者交给萨达姆·侯赛因的化学武器所害。我们在所有关于裁军问题的国际论坛上都非常积极。事实上，我们期待建设性地开展工作，尽快开始委员会的实质性工作。然而，我们的关切也

需要考虑在内。我们希望同事们注意这个问题。否则，我们将无法对委员会的工作作出适当贡献。

主席（以西班牙语发言）：委员会决定继续审议其工作方案。我们将不得不做一些口头调整。我请各位成员允许主席作最后一次努力，以确保工作方案以协商一致方式获得通过。我们将暂停会议20分钟，同时调整案文，然后提交供成员审议。

上午11时40分会议暂停，中午12时20分续会。

主席（以英语发言）：我感谢各位成员的耐心。我们与几位成员进行了交谈，试着达成一致，因为我们必须努力在协商一致的基础上启动委员会的工作。我认为，所有人都承认，存在必须解决的问题。这些问题是相关的，必须妥善处理，但是与此同时，所有人也承认委员会必须处理的问题十分重要。

正如我说过的那样，我与多位代表进行了交谈。主席愿向委员会提出一项建议。首先，我不认为，以表决方式通过工作方案是启动我们工作的正确方式。与此同时，多个代表团请求在委员会提出签证问题。我们找到了一种我们可以向前推进的方式。主席建议，委员会着手通过我们工作方案中的一般性辩论部分。一般性辩论结束后，我们马上可以回到多个代表团提出的问题上来，那时委员会将决定如何处理剩余的工作方案。我想，该提议将使我们得以启动工作，同时不会漠视一些代表团提出的问题。

基于此，大会主席表示，有兴趣参加委员会一般性辩论的开幕部分。他一直在密切关注这个问题。裁军事务高级代表友善地参加了我们对组织问题的审议。现在快12时30分了。主席建议，我们于10月10日星期四上午10时整开始一般性辩论。这就是我与几个代表团团长分享的建议。

我是否可以认为，委员会希望着手进行一般性辩论，如在文件A/C.1/74/CRP.1/Rev.1中所提及的那样，于10月10日星期四开始，10月16日星期三结束？

就这样决定。

主席（以英语发言）：我谨感谢各代表团在该问题上的建设性参与。我知道情况的艰难，但至少我们可以开始工作了。我们将向大会主席和裁军事务高级代表报告，并做出适当安排，以便能够在星期四上午10时整开始一般性辩论。

我们将继续与本组织的相关机构接触。正如我说过的那样，大会主席非常了解情况。我们还将联系秘书长，并继续努力解决该问题。

贾敦先生（巴基斯坦）（以英语发言）：主席先生，我们高度赞赏你的领导和娴熟地处理委员会出现的使其无法启动常规年会的令人遗憾的情况。你做出真诚努力以避免不得不付诸表决，我国代表团对此表示非常感谢。我们高度重视联合国的裁军机制，而本委员会是其中一个不可分割的部分，我们完全支持尽一切努力，以旨在协商一致地开展工作。

我们高度关切一些会员国提出的关于东道国向其官方代表颁发签证的问题。阻止官方代表参加在联合国总部举行的会议不是能够接受的做法，应不惜一切代价避免。这是一个应通过适当渠道和机构立即加以解决的问题，不应听任它消极影响委员会。我们完全理解官方代表遗憾地被拒签的忧虑，同时我们认为，这不应妨碍委员会工作的常规和顺利运作。

我们早些时候对程序性休会的动议投了反对票，这不应以任何方式被视为姑息不履行根据《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》所承担义务的做法。我们的投票表明，我们支持启动委员会的工作。主席先生，我们与你一样，鼓励有关各方继续做出平行努力，尽快令双方满意地解决这些问题，不要听任这种情况未来在第一委员会或者联合国裁军机制的其它机构复发。

主席先生，我们期待委员会的会议在你的干练领导下，在接下来的五周内按照你概述的计划取得成果。你可以指靠我们的全力支持与建设性参与。

哈桑先生（埃及）（以英语发言）：主席先生，由于这是我国代表团第一次发言，我谨祝贺你当选，主持本届会议第一委员会的工作。我们相信，凭借你的经验与智慧，你将能够在接下来的数周里极为专业和高效地指导我们的工作。

埃及高度重视联合国、特别是第一委员会的工作。委员会是联合国在裁军和国际安全方面的主要机构，是联合国的核心职能之一，也是本组织存在的理由。我们愿回顾，1947年大会的首项决议（第1（I）号决议）就是关于裁军问题的。我们重申，当前全球的地缘政治事态使它的工作更具现实意义，也更紧迫。

埃及以本国名义，与其它伙伴和想法类似的地域和政治集团一道，每年在委员会提交并签署超过25项重要的决议。今天，我们对休会问题的投票不应以任何方式解释为我们不真心同情多个代表团对其代表无法获得入境签证所表达的重要关切。相反，我们强烈呼吁全面和忠实地执行《联合国和美利坚合众国关于联合国总部的协定》，并呼吁通过相关渠道解决这一重要问题面临的根本障碍。然而，我们有责任不让联合国裁军机制完全瘫痪，并支持及时通过我们认为平衡和全面的工作方案。

主席先生，我们完全支持你努力向前推进的提议，这是鉴于我们有责任向首都保证，委员会将能够及时以正式方式审议并通过其各项决议草案。本着这一谅解，我们接受你提出的妥协办法，并愿意在你的领导下向前迈进。

金特罗·科雷亚女士（哥伦比亚）（以西班牙语发言）：我们希望能迅速开始第一委员会的工作，并希望我们的努力取得成功。

León Peñaranda先生（多民族玻利维亚国）（以西班牙语发言）：主席先生，我们感谢你努力确保委员会的工作能够继续进行。

中午12时35分散会。